

velleman®

CAMSET16

B/W VIDEO SECURITY DOOR PHONE
Z/W INTERCOMSYSTEEM MET VIDEO
VISIOPHONE PORTIER N/B
VIDEOPORTERO BLANCO & NEGRO
S/W-VIDEO-TÜRSPRECHANLAGE
VIDEOCITOFONO BIANCO/NERO



USER MANUAL
GEBRUIKERSHANDLEIDING
NOTICE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE UTENTE

CE

CAMSET16 – B/W VIDEO SECURITY DOOR PHONE

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for choosing Velleman! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions



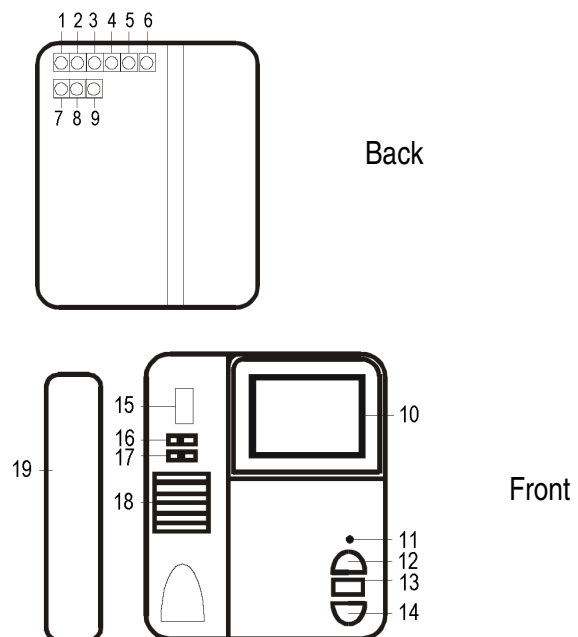
Be very careful during the installation: touching live wires can cause life-threatening electroshocks.

- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- A qualified technician should install and service this device.
- Do not open the device to avoid electroshocks.
- Install the indoor device in a well-ventilated room and away of direct sunlight.
- Wipe the device regularly with a dry, lint-free cloth. Do not use alcohol or solvents.
- Note that damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Keep the device away from children and unauthorised users.
- Respect people's privacy when installing this device.

3. Description

a. Indoor Videophone

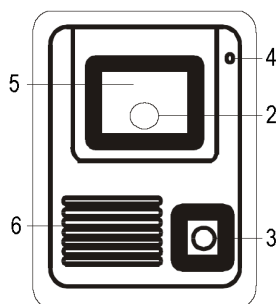
1. video input
2. GND
3. 12VDC power output
4. audio
5. electrical lock A
6. electrical lock B
7. DC power input (-)
8. DC power input (+)
9. NC
10. display
11. power LED
12. monitor button
13. alarm button
14. unlocking button
15. switch
16. contrast adjustment
17. volume adjustment
18. speaker
19. receiver



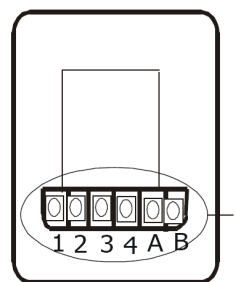
b. Outdoor Intercom

1. terminals
video (1)
GND (2)
12VDC power input (3)
audio (4)
2. camera
3. doorbell
4. microphone
5. night vision illumination source
6. speaker

Intercom, front

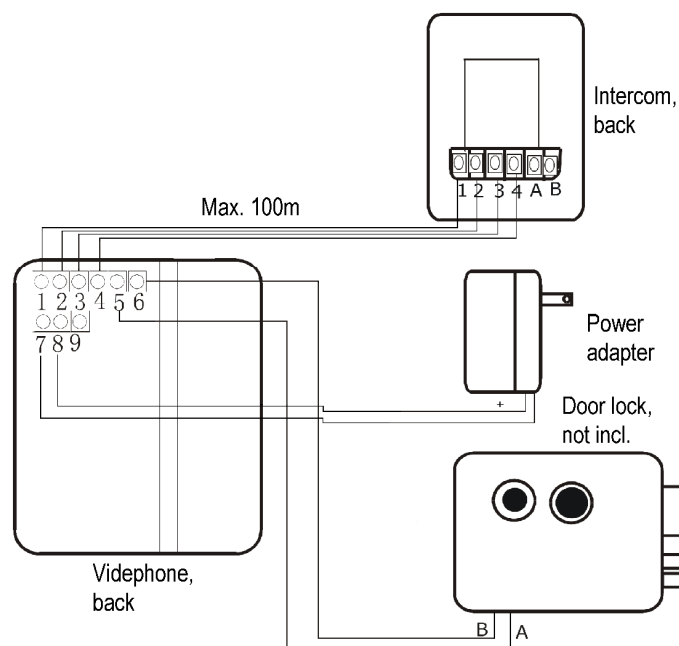


Intercom, back



4. Wiring Diagram

1	video	yellow
2	GND	black (blue)
3	12V power	red
4	audio	green
5	lock A	
6	lock B	
7	DC input (-)	
8	DC input (+)	



5. Installation

a. Indoor Videophone

- Choose an appropriate installation spot out of direct sunlight.
- Measure the distance between the holes on the mounting bracket and drill holes accordingly. Place a plug into each hole and fix the bracket using the screws.
- Wire the videophone according to the wiring diagram.
- Slide the videophone firmly onto the bracket.
- Connect max. 3 monitors to one camera.

b. Outdoor Intercom

- Choose an appropriate installation spot out of direct sunlight and rain.
- Measure the distance between the holes on the mounting bracket and drill holes accordingly. Place a plug into each hole and fix the bracket using the screws.
- Wire the intercom according to the wiring diagram.
- Place the intercom unit firmly into the bracket and tighten with the screw.

6. Use

- As soon as a visitor presses the doorbell (3), the videophone will chime and display the image picked up from the intercom unit. The image will be displayed for 30 seconds if the receiver is not picked up. When picking up the receiver, the image will be displayed for 2 minutes.
- The door can be opened by pressing the unlocking button (14) provided that an optional door latch has been installed (drive voltage of 12V, lock resistor of 15Ω min.).
- Press the monitor button (12) to display the image picked up from the intercom unit at any time.
- Adjust the contrast using slider no 16; adjust the volume using slider no 17.

7. Technical Specifications

Input Signal	1Vpp @ 75Ω
Picture Resolution	
Monitor	420 TV lines
CCD Camera	380 TV lines
Display Time	
Calling Only	30 sec
Monitoring	10 sec
Picking Up the Phone	2 min
Alarm Key	10 sec
Viewing Angle Camera	92°
Illumination Source	IR (0.5~2m)
Power Supply	23.5VDC/1A
Dimensions	
Videophone	222 x 186 x 55m
Intercom	126 x 95 x 30mm
Total Weight	
Videophone	1,345g
Intercom	834g
4-Wire Telephone Cable	15m (incl.)
Optional Extra Monitor	order code CAMSET16/MON

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulted from (incorrect) use of this device.

**For more info concerning this product, please visit our website www.velleman.eu.
The information in this manual is subject to change without prior notice.**

CAMSET16 – Z/W INTERCOMSYSTEEM MET VIDEO

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies



Wees voorzichtig bij de installatie: raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektroshocks te vermijden.

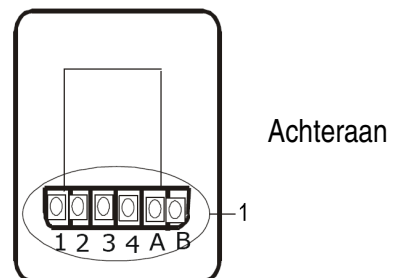
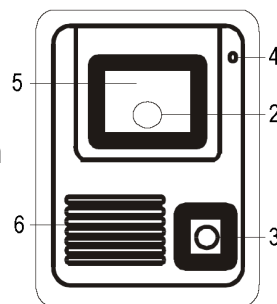
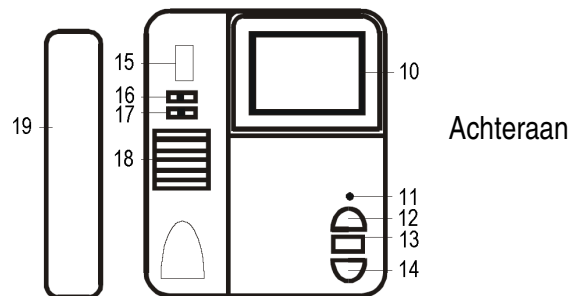
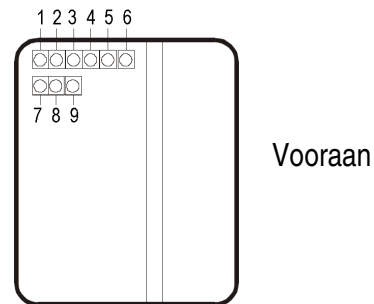
- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Laat dit toestel installeren en onderhouden door een geschoolde technicus.
- Open de behuizing niet teneinde elektroshocks te vermijden.

- Installeer de videofoon in een goed geventileerde ruimte en uit de zon.
- Maak het toestel geregd schoon met een droge, niet pluizende doek. Gebruik geen alcohol of solvent.
- Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel vallen niet onder de garantie.
- Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.
- Respecteer de privacy van personen bij het plaatsen van het toestel.

3. Omschrijving

a. Videofoon binnenshuis

1. video-ingang
2. GND
3. 12VDC voedingsuitgang
4. audio
5. elektrisch slot A
6. elektrisch slot B
7. DC voedingsingang (-)
8. DC voedingsingang (+)
9. NC
10. display
11. voedingsled
12. monitorknop
13. alarmknop
14. ontgrendelknop
15. schakelaar
16. contrastregeling
17. volumeregeling
18. luidspreker
19. hoorn



b. Intercom buitenshuis

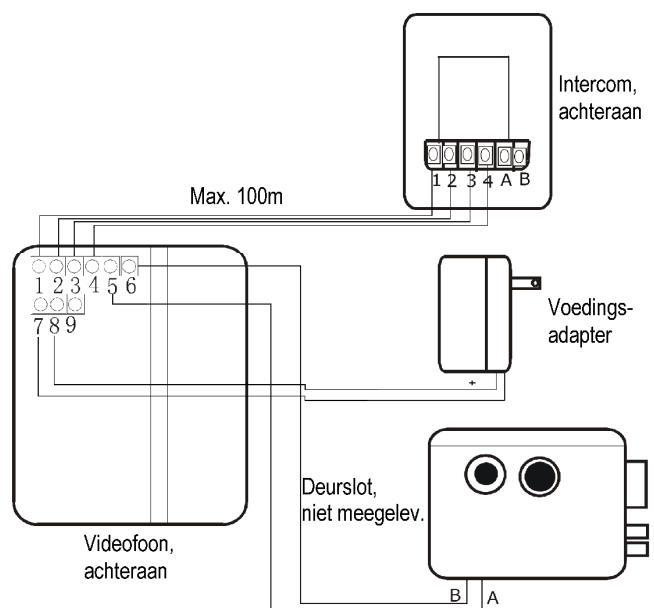
1. terminals
video (1)
GND (2)
12VDC voedingsingang (3)
audio (4)
2. camera
3. deurbel
4. microfoon
5. lichtbron nachtzicht
6. luidspreker

Vooraan

Achteraan

4. Bekabelingschema

1	video	geel
2	GND	zwart (blauw)
3	12V voeding	rood
4	audio	groen
5	slot A	
6	slot B	
7	DC-ingang (-)	
8	DC-ingang (+)	



5. Installatie

a. Videofoon binnenshuis

- Kies een geschikte montageplaats uit de zon.
- Meet de afstand tussen de gaten in de montagebeugel en boor de gaten volgens die afstand. Plaats een nylon plug in elk gat en bevestig de beugel met de schroeven.
- Bekabel de videofoon volgens het schema.
- Bevestig de videofoon stevig aan de beugel.
- Maximaal 3 monitoren aansluiten op één camera.

b. Intercom buitenshuis

- Kies een geschikte montageplaats uit de zon en de regen.
- Meet de afstand tussen de gaten in de montagebeugel en boor de gaten volgens die afstand. Plaats een nylon plug in elk gat en bevestig de beugel met de schroeven.
- Bekabel de intercom volgens het schema.
- Bevestig de intercom in de beugel en maak vast met de schroef.

6. Gebruik

- De videofoon luidt en geeft het opgenomen beeld weer van zodra iemand op de deurbel (3) van de intercom drukt. Het beeld blijft gedurende 30 seconden zichtbaar indien u de hoorn niet van de haak neemt. Neemt u de hoorn van de haak, dan blijft het beeld gedurende 2 minuten zichtbaar.
- Open de deur met een druk op de ontgrendelknop (14) indien u een elektrisch slot hebt (spanning van 12V, weerstand op het slot van min. 15Ω).
- Druk op de monitorknop (12) om op elk moment het beeld dat door de intercom is opgenomen weer te geven.
- Regel het contrast bij met schuifknop nr. 16; regel het volume bij met schuifknop nr. 17.

7. Technische specificaties

Ingangssignaal	1Vpp @ 75Ω
Resolutie	
Monitor	420 tv-lijnen
CCD-camera	380 tv-lijnen
Tijdsduur beeldweergave bij	
Enkel bellen	30 sec.
Monitoring	10 sec.
Hoorn van de haak nemen	2 min.
Alarmsleutel	10 sec.
Gezichtshoek camera	92°
Lichtbron	IR (0.5~2m)
Voeding	23.5VDC/1A
Afmetingen	
Videofoon	222 x 186 x 55mm
Intercom	126 x 95 x 30mm
Gewicht	
Videofoon	1,345g
Intercom	834g
4-aderige telefoonkabel	15m (meegelev.)
Optionele extra monitor	ordercode CAMSET16/MON

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel.

Voor meer informatie omtrent dit product, zie www.velleman.eu.

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

CAMSET16 – VISIOPHONE PORTIER N/B

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.

Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Prescriptions de sécurité



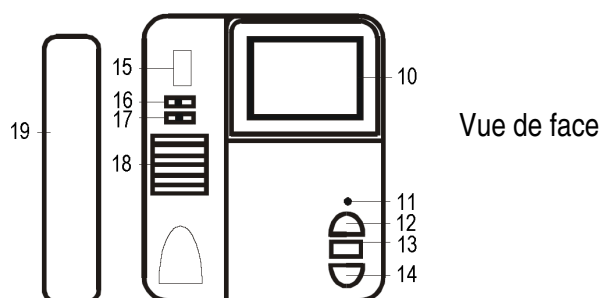
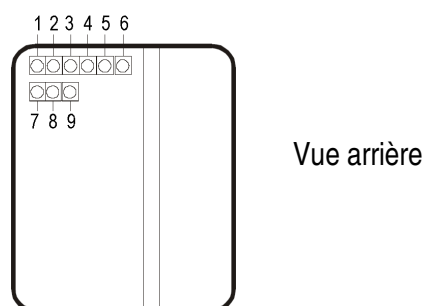
Être prudent lors de l'installation : toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Confier l'installation et l'entretien à un personnel qualifié.
- Ne pas ouvrir le boîtier afin d'éviter tout risque d'électrochoc.
- Installer le vidéophone dans un endroit bien ventilé à l'abri du soleil.
- Essuyer l'appareil régulièrement avec un chiffon sec non pelucheux. Éviter l'usage d'alcool et de solvants.
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par le client, ne tombent pas sous la garantie.
- Garder votre **CAMSET16** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.
- Choisir un endroit de montage respectant l'intimité des personnes.

3. Description

a. Vidéophone intérieur

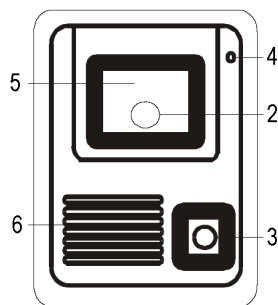
1. entrée vidéo
2. GND
3. sortie d'alimentation 12VCC
4. audio
5. gâche électrique A
6. gâche électrique B
7. entrée d'alimentation CC (-)
8. entrée d'alimentation CC (+)
9. NC
10. afficheur
11. LED de puissance
12. touche de monitoring
13. touche d'alarme
14. touche de déverrouillage
15. interrupteur
16. réglage du contraste
17. réglage du volume
18. haut-parleur
19. récepteur



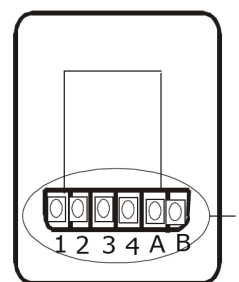
b. Interphone extérieur

1. bornier vidéo (1)
GND (2)
Entrée d'alimentation 12VCC (3)
audio (4)
2. caméra
3. sonnette
4. microphone
5. source d'illumination pour vision nocturne
6. haut-parleur

Vue de face

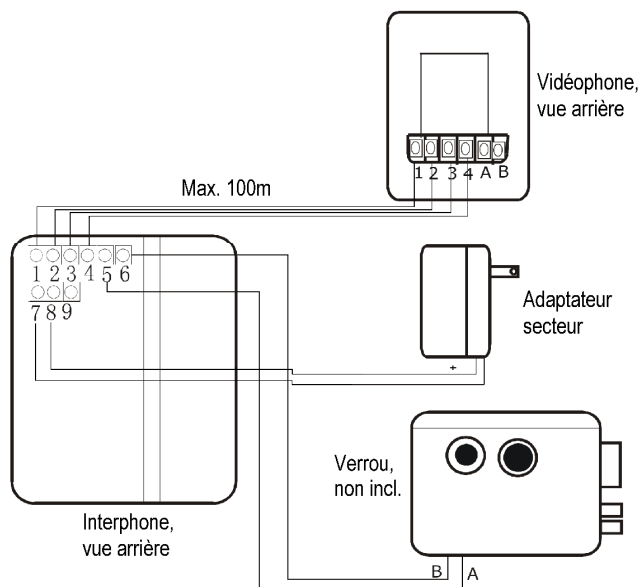


Vue arrière



4. Schéma de câblage

1	vidéo	jaune
2	GND	noir (bleu)
3	alimentation 12V	rouge
4	audio	vert
5	gâche A	
6	gâche B	
7	entrée CC (-)	
8	entrée CC (+)	



5. Installation

a. Vidéophone intérieur

- Choisir un emplacement approprié à l'abri du soleil.
- Mesurer la distance entre les trous sur le support de montage et percer les trous selon les dimensions. Placer une cheville dans chaque trou et fixer le support à l'aide des vis.
- Câbler le vidéophone selon le schéma de câblage.
- Fixer le vidéophone solidement au support.
- Ne raccorder que max. 3 moniteurs à une seule caméra.

b. Interphone extérieur

- Choisir un emplacement approprié à l'abri du soleil et de la pluie.
- Mesurer la distance entre les trous sur le support de montage et percer les trous selon les dimensions. Placer une cheville dans chaque trou et fixer le support à l'aide des vis.
- Câbler l'interphone selon le schéma de câblage.
- Placer l'interphone dans le support et fixer à l'aide de la vis.

6. Emploi

- Le vidéophone retentit et affiche l'image captée par l'interphone dès que le bouton de la sonnette est actionné. L'image sera affichée pendant un délai de 30 secondes lorsque le récepteur n'est pas décroché. Lorsque le récepteur est décroché, l'image sera affichée pendant un délai de 2 minutes.
- La porte s'ouvre dès que le bouton de déverrouillage (14) est actionné, pourvu qu'une gâche électronique ait été installée (tension de 12V, résistance de la gâche de 15Ω min.).
- Enfoncer la touche de monitoring (12) pour afficher l'image captée par l'interphone à tout moment.
- Ajuster le contraste avec la glissière n° 16 ; ajuster le volume avec la glissière n° 17.

7. Spécifications techniques

Signal d'entrée	1Vpp @ 75Ω
Résolution	
Moniteur	420 lignes TV
Caméra CCD	380 lignes TV
Temps d'affichage	
Sonnerie uniquement	30 sec
Monitoring	10 sec
Décrocher le récepteur	2 min
Clef d'alarme	10 sec
Angle de vue de la caméra	92°
Source d'illumination	IR (0.5~2m)
Alimentation	23.5VCC/1A
Dimensions	
Vidéophone	222 x 186 x 55mm
Interphone	126 x 95 x 30mm
Poids	
Vidéophone	1,345g
Interphone	834g
Câble téléphonique à 4 conducteurs	15m (incl.)
Moniteur supplémentaire optionnel	référence CAMSET16/MON

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. SA Velleman ne sera aucunement responsable de dommages ou lésions survenus à un usage (incorrect) de cet appareil.

Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web www.velleman.eu.

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

CAMSET16 – VIDEOPORTERO BLANCO & NEGRO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por haber comprado el **CAMSET16**! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usarlo.

Verifique si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte antes de la puesta en marcha. Si es el caso, no conecte el aparato a la red y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad



Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables con un voltaje peligroso.

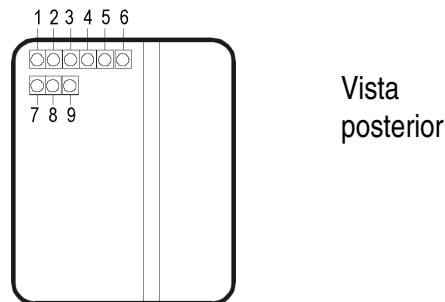
- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por personal especializado.

- No abra la caja para evitar cualquier riesgo de descargas eléctricas.
- Instale el videófono en un lugar bien aireado lejos del alcance del sol.
- Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo sin pelusas. Evite el uso de alcohol y de disolventes.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Mantenga el **CAMSET16** lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.
- Respete la intimidad de personas al seleccionar un lugar de montaje.

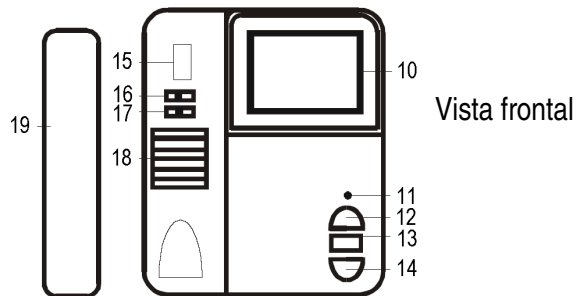
3. Descripción

a. Videófono interior

1. entrada de vídeo
2. GND
3. salida de alimentación 12VCC
4. audio
5. cerradura eléctrica A
6. cerradura eléctrica B
7. entrada de alimentación CC (-)
8. entrada de alimentación CC (+)
9. NC
10. pantalla
11. LED de alimentación
12. tecla del monitor
13. tecla de la alarma
14. tecla de desbloqueo
15. interruptor
16. ajuste del contraste
17. ajuste del volumen
18. altavoz
19. receptor



Vista posterior

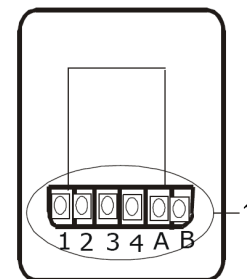
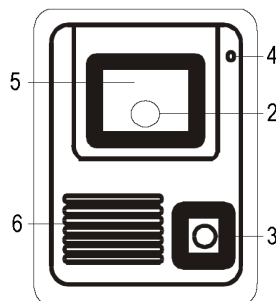


Vista frontal

b. Interfono exterior

1. bornes vídeo (1)
GND (2)
entrada de alimentación 12VCC (3)
audio (4)
2. cámara
3. timbre
4. micrófono
5. fuente de iluminación para visión nocturna
6. altavoz

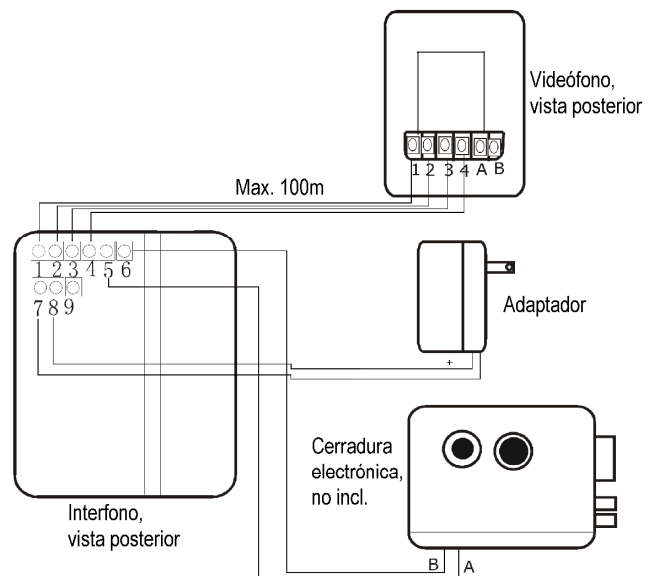
Vista frontal



Vista posterior

4. Esquema de cableado

1	vídeo	amarillo
2	GND	negro (azul)
3	alimentación 12V	rojo
4	audio	verde
5	cerradura eléctrica A	
6	cerradura eléctrica B	
7	entrada CC (-)	
8	entrada CC (+)	



5. Instalación

a. Videófono interior

- Seleccione un lugar de montaje donde el aparato no esté expuesto al sol.
- Mida la distancia entre los agujeros del soporte de montaje y taladre los agujeros según las dimensiones. Ponga un taco en cada agujero y fije el soporte con los tornillos.
- Cablee el videófono según el esquema de conexión.
- Fije el videófono firmemente al soporte.
- Conecte máx. 3 monitores a una cámara.

b. Interfono exterior

- Seleccione un lugar de montaje donde el aparato no esté expuesto al sol ni la lluvia.
- Mida la distancia entre los agujeros del soporte de montaje y taladre los agujeros según las dimensiones. Ponga un taco en cada agujero y fije el soporte con los tornillos.
- Cablee el interfono según el esquema de conexión.
- Ponga el interfono en el soporte y fije con el tornillo.

6. Uso

- El videófono suena y visualiza la imagen capturada por el interfono en cuanto se pulse el botón del timbre. La imagen se visualizará durante un tiempo de 30 segundos si no se descuelga el receptor. Al descolgar el receptor, la imagen se visualizará durante 2 minutos.
- La puerta se abre en cuanto se pulse la tecla de desbloqueo (14) si ha instalado una cerradura electrónica (tensión de 12V, resistencia de la cerradura de 15Ω min.).
- Pulse la tecla del monitor (12) para visualizar la imagen capturada por el interfono en cualquier momento.
- Ajuste el contraste con el conmutador deslizante nº 16; ajuste el volumen con el conmutador deslizante nº 17.

7. Especificaciones

Señal de entrada	1Vpp @ 75Ω
Resolución	
Monitor	420 líneas de TV
Cámara CCD	380 líneas de TV
Tiempo de visualización	
Sólo llamar	30 seg.
Vigilancia	10 seg.
Descolgar el receptor	2 min.
Llave de alarma	10 seg.
Ángulo de visión de la cámara	92°
Fuente de iluminación	IR (0.5~2m)
Alimentación	23.5VCC/1A
Dimensiones	
Videófono	222 x 186 x 55mm
Interfono	126 x 95 x 30mm
Peso	
Videófono	1,345g
Interfono	834g
Cable telefónico de 4 hilos	15m (incl.)
Monitor adicional opcional	referencia CAMSET16/MON

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. SA Velleman no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (incorrecto) de este aparato.

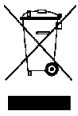
Para más información sobre este producto, visite nuestra página web www.velleman.eu. Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

CAMSET16 – S/W-VIDEO-TÜRSPRECHANLAGE

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Wir bedanken uns für den Kauf der **CAMSET16**! Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise



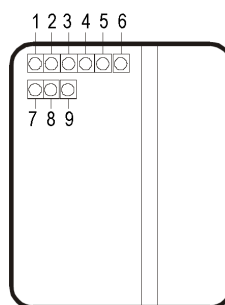
Seien Sie während der Installation des Gerätes sehr vorsichtig: das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen.

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Lassen Sie dieses Gerät von einem Fachmann installieren und warten.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Installieren Sie das Videotelefon in einem gut gelüfteten Raum und schützen Sie es vor direktem Sonnenlicht.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes, fusselfreies Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel.
- Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.
- Respektieren Sie die Privatsphäre der Personen beim Installieren des Gerätes.

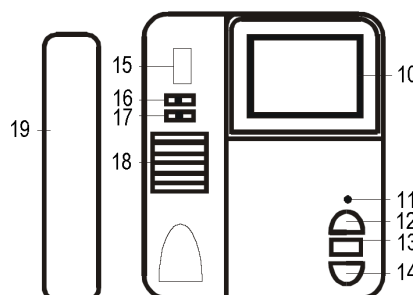
3. Umschreibung

a. Videotelefon im Haus

1. Video-Eingang
2. GND
3. 12VDC Leistungsausgang
4. Audio
5. elektrisches Schloss A
6. elektrisches Schloss B
7. DC Leistungseingang (-)
8. DC Leistungseingang (+)
9. NC
10. Display
11. Stromversorgungs-LED
12. Monitor-Taste
13. Alarm-Taste
14. Entriegelungstaste
15. Schalter
16. Kontrastregelung
17. Lautstärkeregelung
18. Lautsprecher
19. Hörer



Rückansicht

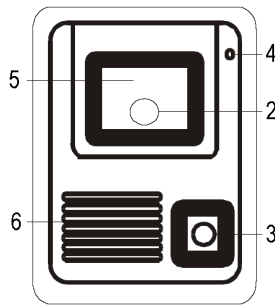


Vorderansicht

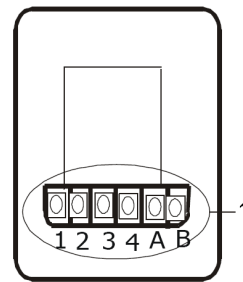
b. Sprechanlage außer Haus

1. Anschlüsse
Video (1)
GND (2)
12VDC Leistungseingang (3)
Audio (4)
2. Kamera
3. Türklingel
4. Mikrofon
5. Lichtquelle Nachtsicht
6. Lautsprecher

Vorderansicht

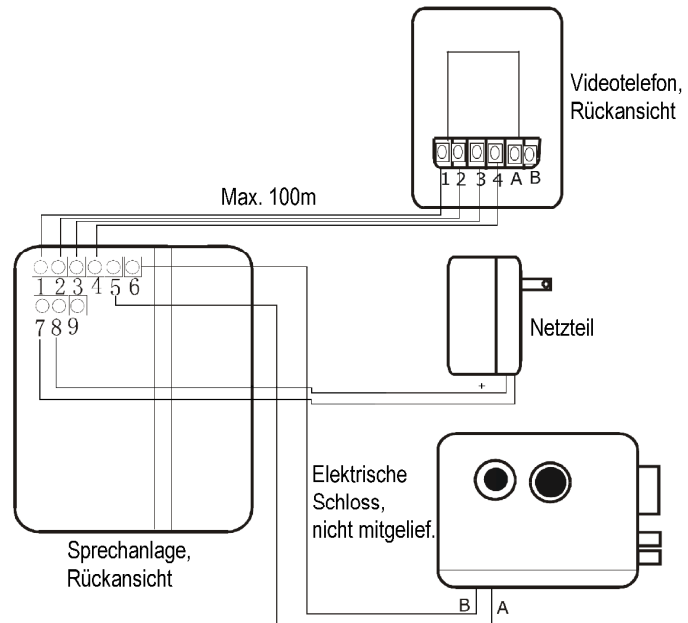


Rückansicht



4. Verdrahtungsschema

1	Video	gelb
2	GND	schwarz (blau)
3	12V Stromversorgung	rot
4	Audio	grün
5	Schloss A	
6	Schloss B	
7	DC-Eingang (-)	
8	DC-Eingang (+)	



5. Installation

a. Videotelefon im Haus

- Wählen Sie einen geeigneten Montageort und schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht.
- Messen Sie den Abstand zwischen den Löchern im Montagebügel und bohren Sie die Löcher gemäß diesem Abstand. Stecken Sie einen Nyldübel in jedem Loch und befestigen Sie den Montagebügel mit den Schrauben.
- Verdrahten Sie das Videotelefon gemäß dem Schema.
- Befestigen Sie das Videotelefon fest am Montagebügel.
- Schließen Sie max. 3 Monitore an eine Kamera an.

b. Sprechanlage außer Haus

- Wählen Sie einen geeigneten Montageort und schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht und Regen.
- Messen Sie den Abstand zwischen den Löchern im Montagebügel und bohren Sie die Löcher gemäß diesem Abstand. Stecken Sie einen Nyldübel in jedem Loch und befestigen Sie den Montagebügel mit den Schrauben.
- Verdrahten Sie die Sprechanlage gemäß dem Schema.
- Befestigen Sie die Sprechanlage am Montagebügel und machen Sie diese mit einer Schraube fest.

6. Gebrauch

- Das Videotelefon ertönt und zeigt das aufgenommene Bild an sobald eine Person die Klingel (3) der Sprechanlage drückt. Das Bild bleibt 30 Sekunden sichtbar wenn Sie den Hörer nicht abnehmen. Nehmen Sie den Hörer ab, dann bleibt das Bild 2 Minuten sichtbar.

- Öffnen Sie die Tür mit einem Druck auf der Entriegelungstaste (14). Installieren Sie selber das optionale elektrische Schloss (Spannung von 12V, Widerstand Schloss min. 15Ω).
- Drücken Sie die Monitortaste (12) damit Sie in jedem Moment das Bild, das durch die Sprechanlage aufgenommen wurde, anzuzeigen.
- Regeln Sie den Kontrast mit dem Schiebeschalter Nr. 16; Regeln Sie die Lautstärke mit dem Schiebeschalter Nr. 17.

7. Technische Daten

Eingangssignal	1Vpp @ 75Ω
Auflösung	
Monitor	420 TV-Zeilen
CCD-Kamera	380 TV-Zeilen
Verweilzeit	
nur klingeln	30 Sek.
Überwachung	10 Sek.
den Hörer abheben zum Sprechen	2 Min.
Alarmschlüssel	10 Sek.
Blickwinkel Kamera	92°
Lichtquelle	IR (0.5~2m)
Stromversorgung	23.5VDC/1A
Abmessungen	
Videotelefon	222 x 186 x 55mm
Sprechanlage	126 x 95 x 30mm
Gewicht	
Videotelefon	1,345g
Sprechanlage	834g
4-adriges Telefonkabel	15m (mitgelief.)
Zusätzlicher optionaler Monitor	Bestell-Nr. CAMSET16/MON

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originellen Zubehörteilen. Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes.

**Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe www.velleman.eu.
Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.**

CAMSET16 – VIDEOCITOFONO BIANCO/NERO

1. Introduzione

A tutti i residenti dell'Unione Europea

Importanti informazioni ambientali relative a questo prodotto



Questo simbolo riportato sul prodotto o sull'imballaggio, indica che è vietato smaltire il prodotto nell'ambiente al termine del suo ciclo vitale in quanto può essere nocivo per l'ambiente stesso.

Non smaltire il prodotto (o le pile, se utilizzate) come rifiuto urbano indifferenziato; dovrebbe essere smaltito da un'impresa specializzata nel riciclaggio.

Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto Velleman! Si prega di leggere attentamente le informazioni contenute nel presente manuale prima di utilizzare il dispositivo. Assicurarsi che l'apparecchio non sia stato danneggiato durante il trasporto; in tale evenienza, contattare il proprio fornitore.

2. Informazioni relative alla sicurezza



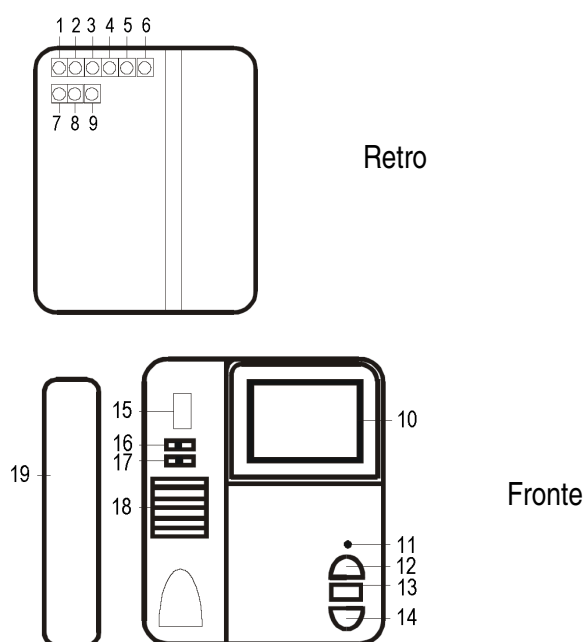
Prestare molta attenzione durante l'installazione; toccare con il corpo i conduttori elettrici non isolati, può causare elettroshock o folgorazione.

- I danni derivanti dall'inosservanza delle indicazioni fornite nel presente manuale non sono coperti da garanzia; il venditore non sarà ritenuto responsabile di eventuali danni cagionati a cose o persone.
- Si consiglia di far eseguire l'installazione del dispositivo, ed eventuali manutenzioni, ad un tecnico qualificato.
- Non aprire il dispositivo onde evitare elettroshock.
- Installare l'unità monitor in un locale ben ventilato e lontano dalla luce diretta del sole.
- Pulire regolarmente l'apparecchio con un panno umido (non usare alcol o solventi).
- Eventuali danni causati da modifiche apportate al dispositivo, da parte dell'utente, non sono coperti dalla garanzia.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata di bambini e di persone non qualificate.
- Assicurarsi che l'installazione del dispositivo venga eseguita nel rispetto delle norme sulla tutela della privacy.

3. Descrizione

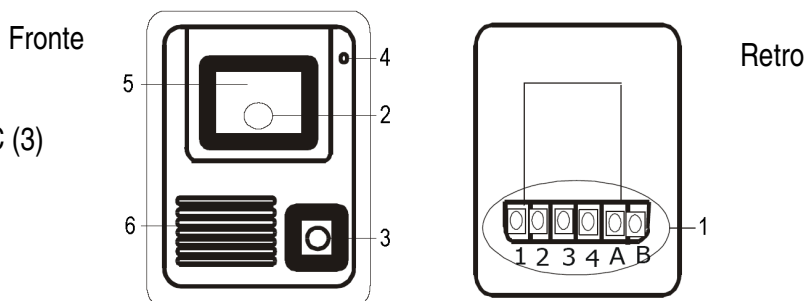
a. Unità interna con monitor

1. ingresso video
2. GND
3. uscita di alimentazione 12VDC
4. audio
5. terminale A elettroserratura
6. terminale B elettroserratura
7. ingresso alimentazione DC (-)
8. ingresso alimentazione DC (+)
9. NC
10. monitor
11. LED power
12. tasto monitoraggio
13. tasto allarme/chiamata unità interna
14. tasto apriporta
15. interruttore
16. regolazione contrasto
17. regolazione volume
18. altoparlante
19. cornetta



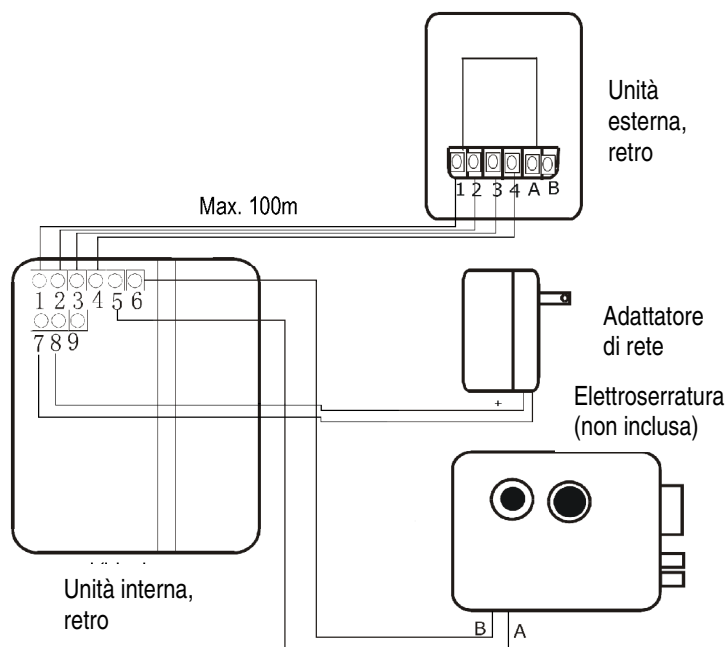
b. Unità esterna con telecamera

1. terminali:
video (1)
GND (2)
ingresso alimentazione 12VDC (3)
audio (4)
2. obiettivo telecamera
3. campanello
4. microfono
5. illuminatore per visione notturna
6. altoparlante



4. Schema di collegamento

1	video	giallo
2	GND	nero (blu)
3	alimentazione 12V	rosso
4	audio	verde
5	elettroserratura A	
6	elettroserratura B	
7	ingresso alimentazione DC (-)	
8	ingresso alimentazione DC (+)	



5. Installazione

a. Unità interna con monitor

- Collocare l'unità interna in un punto lontano dalla luce diretta del sole.
- Praticare dei fori sulla parete in corrispondenza delle asole presenti sulla staffa di fissaggio. Fissare la staffa al muro utilizzando i tasselli e le viti fornite in dotazione.
- Eseguire i collegamenti elettrici dell'unità seguendo lo schema sopra riportato.
- Posizionare l'unità interna sulla staffa quindi farla scorrere verso il basso per bloccarla.
- Alla stessa unità esterna possono essere collegate in parallelo fino a 3 unità monitor.

b. Unità esterna con telecamera

- Collocare l'unità esterna in un punto lontano dalla pioggia e dalla luce diretta del sole.
- Praticare dei fori sul muro in corrispondenza delle asole presenti sulla staffa di fissaggio in plastica. Fissare la staffa al muro utilizzando i tasselli e le viti fornite in dotazione.
- Eseguire i collegamenti elettrici dell'unità seguendo lo schema sopra riportato.
- Posizionare l'unità sulla relativa staffa fissandola a questa tramite la vite posta sul bordo inferiore.

6. Utilizzo

- Non appena un visitatore preme il pulsante del campanello (3), l'unità interna emette un suono acustico e l'immagine ripresa dall'unità esterna appare sul monitor. Sollevare la cornetta per dialogare con il visitatore (l'immagine rimane visualizzata per 2 minuti). Per terminare la comunicazione riporre la cornetta: il monitor si spegne automaticamente. Se la cornetta non viene sollevata il monitor si spegne dopo circa 30 secondi.
- Per aprire la porta dotata di elettroserratura (opzionale, 12V min. 15Ω) premere il tasto apriporta (14).
- Premere il tasto (12) per visualizzare in qualsiasi momento l'immagine ripresa dalla telecamera dell'unità esterna.
- Premere il tasto (13) per far emettere dall'altoparlante dell'unità esterna un segnale d'allarme o per chiamare un'altra unità interna (interfono). Attenzione: la conversazione tra un'unità interna e l'altra (funzione interfono) è udibile anche dall'unità esterna.
- Agire sullo slider (16) per regolare il contrasto o sullo slider (17) per regolare il volume.

7. Specifiche tecniche

Segnale d'ingresso	1Vpp @ 75Ω
Risoluzione immagine	
Monitor	420 linee TV
Telecamera CCD	380 linee TV
Durata visualizzazione immagine	
Chiamata (cornetta non sollevata)	30 secondi
Monitoraggio	10 secondi
Risposta (cornetta sollevata)	2 minuti
Tasto allarme/chiamata unità interna	10 secondi
Angolo di ripresa telecamera	92°
Illuminatore unità esterna	IR (0,5~2m)
Alimentazione	23,5VDC/1A
Dimensioni	
Unità monitor	222 x 186 x 55mm
Unità esterna	126 x 95 x 30mm
Peso	
Unità monitor	1345g
Unità esterna	834g
Cavo telefonico 4 fili	15m (incluso)
Unità monitor supplementare	cod. CAMSET16/MON

Utilizzare solo accessori originali. Velleman nv non può essere ritenuta responsabile per danni a cose o persone che potrebbero derivare da un errato utilizzo del dispositivo.

**Per ulteriori informazioni relative a questo prodotto, vi preghiamo di visitare il nostro sito www.velleman.eu.
Le informazioni contenute in questo manuale possono essere soggette a modifiche senza alcun preavviso.**